

日本人会ウェブサイトについてのオンラインアンケート実施結果報告

Report on the results of the Online survey about the The Japanese Association's website

広報部

1月に実施致しました日本人会ウェブサイトについてのオンラインアンケートの結果がまとまりましたので、以下のとおりご報告をさせていただきます。

合計で267名の皆様より回答を頂戴することができました。多数のご意見・ご要望を頂きましたこと、感謝申し上げます。

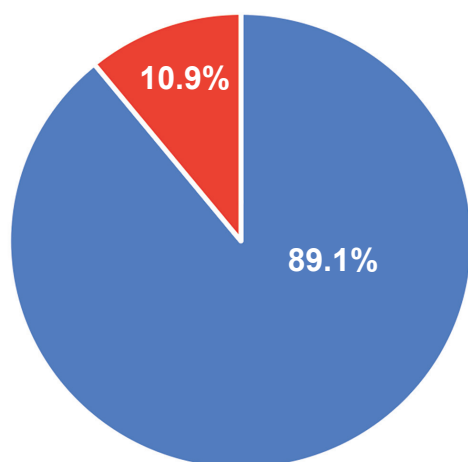
今後、広報部で検討のもとウェブサイト改善への参考にさせて頂きたいと存じます。

※自由記入欄について、類似した回答についてはまとめて掲載しています。

I ウェブサイトご利用状況 / Website Usage

Q1. 現在のウェブサイトを利用されたことはありますか。

Have you ever used the current website?

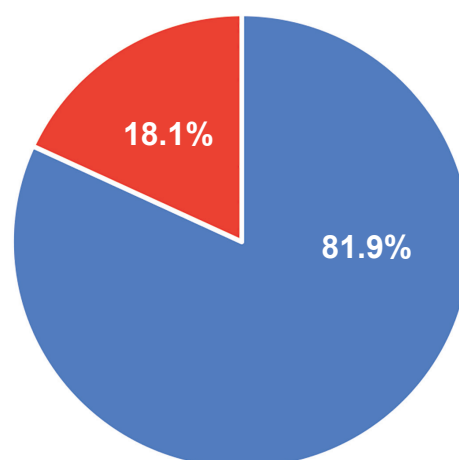


● はい/Yes
● いいえ/No

Q2. Q1で「はい」と回答の方、リニューアル以前のウェブサイトを利用されたことはありますか。

For those who answered "Yes" to Q1.

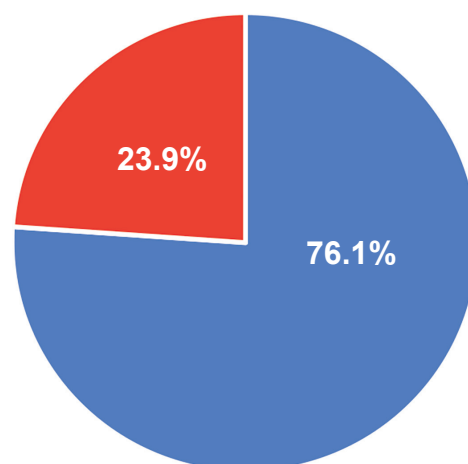
Have you ever used the previous website?



● はい/Yes
● いいえ/No

Q3. 会員専用ページにログインをしたことがありますか。

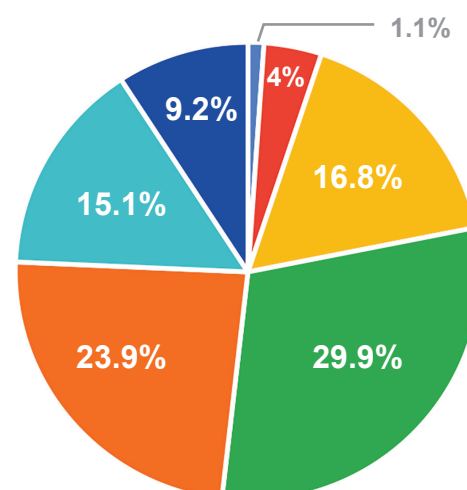
Have you ever logged in as a member?



● はい/Yes
● いいえ/No

Q4. ウェブサイトにどのくらいの頻度でアクセスしますか。

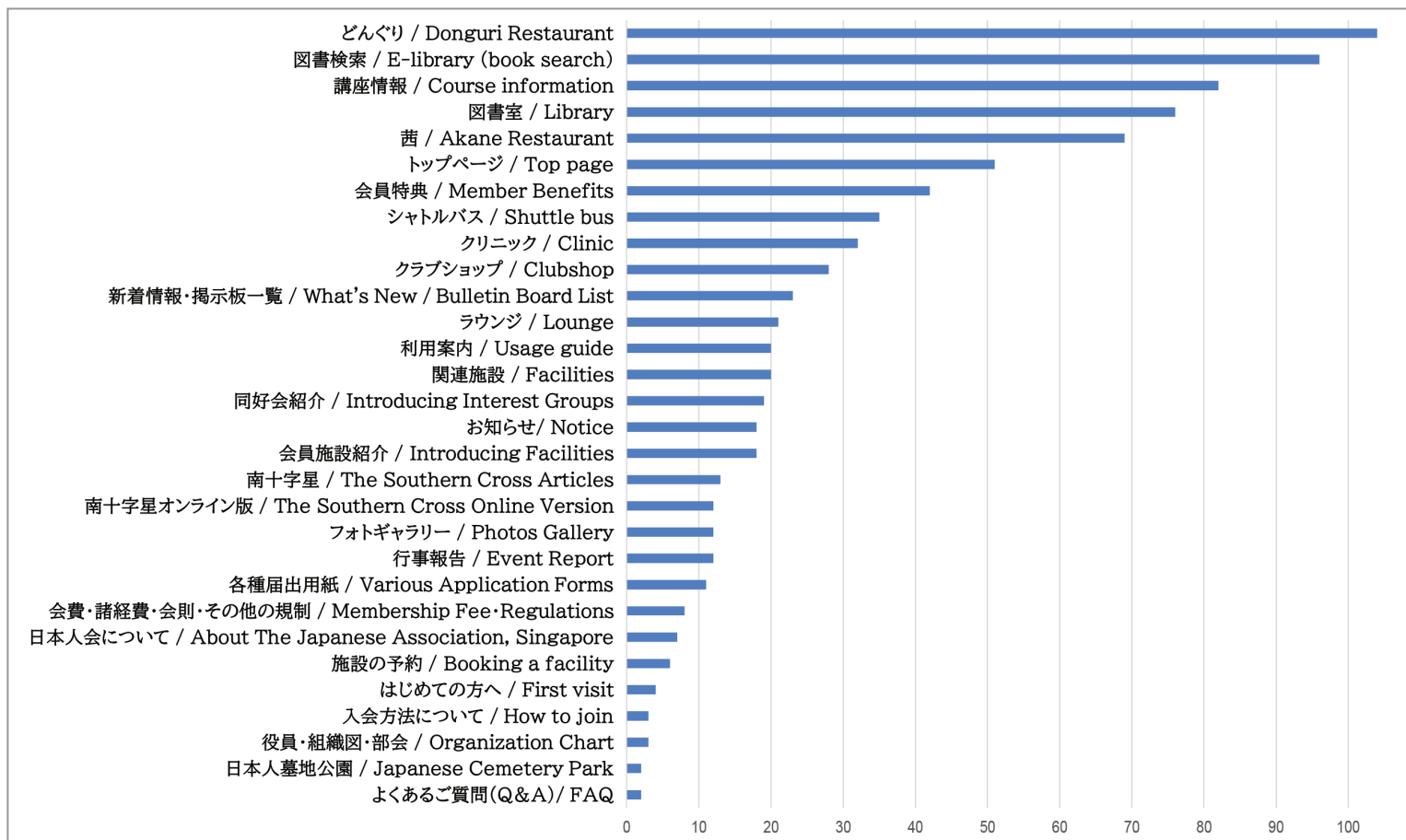
How often do you access the website?



● ほぼ毎日 / Almost every day
● 1週間に2〜3回程度 / Two to three times a week
● 1週間に1回程度 / About once a week
● 1ヶ月に2〜3回程度 / About 2 to 3 times a month
● 1ヶ月に1回程度 / About once a month
● 2〜3ヶ月に1回程度 / About once every two to three months
● それ以下 / less than that



Q5. ウェブサイトによく見る・利用するコンテンツは何ですか。 / What kind of contents do you often view or use on the website?



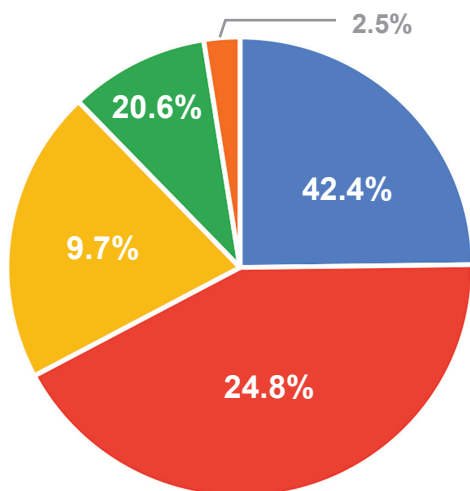
Q6. その他、ウェブサイトを具体的にどんな用途でご利用されていますか。 / What is other your specific use of the website?

- 興味のある活動があるかを確認
- 新型コロナウイルス (COVID-19) 対策が変わったかを確認
- 営業時間の確認
- 施設の情報の入手、情報収集
- 英検
- Check latest F&B and courses, especially open events to enable friends to visit JAS and participate eg Charity bazaars and open house freely.

II ウェブサイトご利用の満足度について / Satisfaction with the website

Q1. ウェブサイトについて、総合的にどのくらい満足していますか。

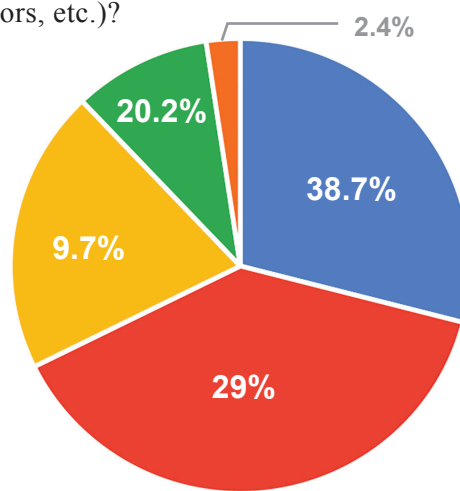
How satisfied are you with the website in general?



- 満足 / Satisfied
- やや満足 / Somewhat satisfied
- どちらともいえない / Neither satisfied nor dissatisfied
- やや不満 / Somewhat dissatisfied
- 不満 / Dissatisfied

Q2. ウェブサイトのデザイン・レイアウト (情報の見せ方や色使いなど) をどのように感じましたか。

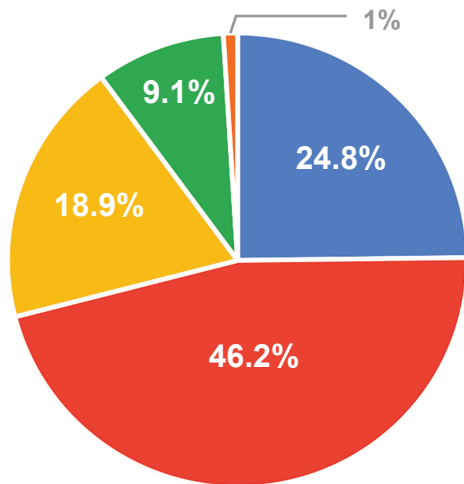
How do you feel about the design and layout of the website (the way information is presented, use of colors, etc.)?



- 満足 / Satisfied
- やや満足 / Somewhat satisfied
- どちらともいえない / Neither satisfied nor dissatisfied
- やや不満 / Somewhat dissatisfied
- 不満 / Dissatisfied

Q3. トップページボタンやバナーの配置はいかがですか。

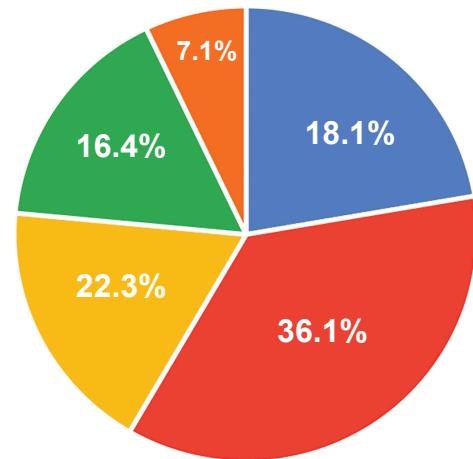
How do you like the placement of buttons and banners on the top page?



- 満足 / Satisfied
- やや満足 / Somewhat satisfied
- どちらともいえない / Neither satisfied nor dissatisfied
- やや不満 / Somewhat dissatisfied
- 不満 / Dissatisfied

Q4. ウェブサイト内の情報の探しやすさについて、どのように感じましたか。

How do you feel about the website navigation?



- 探しやすい / Easy
- やや探しやすい / Somewhat easy
- どちらともいえない / Fair
- やや探しにくかった / Somewhat difficult
- 探しにくかった / Difficult

Q5. その他、ウェブサイト利用満足度についてご自由にご意見をください。

Please feel free to provide any other comments regarding your satisfaction with the website.

<全体・情報配置について / Overall and information layout>

- ・洗練されたデザインですし、情報も検索しやすいので、とてもいいと思う。
- ・以前より南十字星や会員特典のページに行きやすい気がする。
- ・総合的には普通で、よく見る形だと思う。情報は分かり易いと思う。
- ・季節感(シンガポール・日本ともに)が分かるウェブサイトになっている。
- ・南十字星の冊子の内容を再確認できて便利。
- ・見たい情報にアクセスしやすい(スマホ)ので比較的現状で満足。
- ・レストランのメニューを確認できるのがとてもいい。
- ・茜レストランの予約がネットで出来る様になり、便利。
- ・必要な情報が整理されており、リニューアル前のページよりも見やすくなった。全体的に満足度は高い。
- ・以前のバージョンに比べると各段に情報を探しやすくなっている。
- ・講座案内のページで、教室や講師の雰囲気がわかるといい。
- ・網羅的なことは理解できるがもう少し主張があってもよい。
- ・トップに写真が入った為、スクロールしないと、肝心の情報にアクセスしにくくなった。
- ・特に講座申込の際の検索がとても難しく、情報がリンクしてないことで行ったり来たりしないと訳がわからなくなる。
- ・同好会ページへのアクセスがし辛い。
- ・見た目はきれいになったが以前より使いにくくなった。
- ・図書のマイページへのログイン画面に辿り着くまでが分かりにくい。
- ・パソコンでは前より見にくくなった。縦長になったのでスマホでは便利かも知れない。
- ・スマートフォンやタブレットで見ると、写真が大きくて、スクロールしないと欲しい情報に辿り着けないことが、たびたび面倒に感じる。特に、図書のマイライブラリのログイン画面など、ログインボタンがスクロールしないと出てこないことには、不便を感じる。
- ・ログイン後も、同じ画面で、またスクロールしなければマイアカウントボタンが出ない。図書室の写真はもうどうでもいいので、先にログインやマイライブラリボタンを表示してほしい。
- ・It serves its general purpose but could be further improved.

<講座ページ(会員専用オンラインシステム)について / About the course page (Members Online System)>

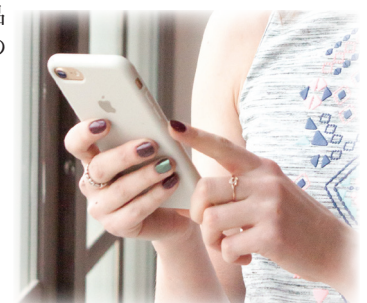
- ・人気講座の申込は9時から少しでも遅れるとウェイティングになるので、申込手順をもっとわかりやすい説明欄がほしい。
- ・毎月の講座申込がスムーズに行かず(二度繰り返すメールアドレス入力など)ひどい時は20分ほど先に進めまない。何度も振り出しに戻ると言う煩わしさ。簡単に検索でき簡単に申込めるフォームを希望。
- ・講座申込は以前のサイトのまま、何も使いやすくなっていない。受講日の日付に曜日が載っていないのが不思議。
- ・講座予約のクラス名が英語表記で少し見辛く、また子供に付き添いの大人は人数に含めるのか否かなどちょっとした所にわかりづらさを感じた。
- ・講座情報、申込のカレンダー表示が非常に見辛い。

<入会ページについて / About the Membership Page>

- ・入会特典などは目でわかりやすいものにすればいい。
- ・書面なしで入会できるフォーマットがほしい。デジタル化の遅れを感じる。

<その他 / Other>

- ・お気に入り機能などができれば嬉しい。
- ・デザインが古すぎる。
- ・ラウンジメニューがぱっと見られると良い。
- ・ウェブでクラブショップの商品入荷状況が確認でき、商品の注文ができると便利。



III ウェブサイトへのご要望について/ Requests for the website

既存のコンテンツの中で、今後更に充実してほしい情報や内容、機能等について / About information, content, and functions that you would like to see enhanced in the future among existing content.

- 日本一時帰国時の日本側とシンガポール側のコロナに関する規制（隔離規制など）。
- 来星まもない日本人会員さんも含め、例えばマスクの無料配布やワクチンの会場や申込方法などの情報を発信してあげてほしい。
- 会員特典について、提携先も増えると良い。
- キッズ専用のコンテンツ、子供行事の充実化（スイミングや英会話スクールなど）。
- シンガポールの見どころ。
- オンラインなどでの交流会、無料講座などの開催。
- 施設の予約などがオンラインで予約、空室確認等できるようになると嬉しい。
- 読者投稿、会員寄稿欄。もっと皆さんが寄稿してほしい。
- 過去の南十字星の記事をもっと掲載してほしい。特に史蹟史料部などの記事をキーワードで検索出来るとより有難い。
- 日本人会に関係のあるシンガポールの歴史の記事。
- クラブショップで売ってる商品が見られると有難い。
- 会員施設の写真を増やしてほしい。
- 日本人会に加入していると受けられるメリットの一覧。
- 講座案内の詳細（教室や先生の雰囲気など）。
- シンガポール日本人会の活動状況を目で見てわかるよう、ビジュアルを充実させてほしい。
- もう少し安全情報（コロナやデング熱等）を増やしてほしい。
- デザインをシンガポールの政府のように見やすくしてほしい。
- Technically, it should be relatively easy to make both versions consistent.
- Events, promotion.
- Courses and interest groups and can you specify that the lessons will be conducted in purely Japanese or in English as well.
- More information in English.
- Maybe introduce a special place in Japan each month, and also in English. It does not have to be place of interest but a unique place of mention.
- Under course information, there can be more writeups on what is available. I can read Japanese and there is generally more.
- To make it easier for Members who are not tech-savvy, and to provide more information in the English language.

既存のコンテンツ以外で、他に追加してほしい情報や内容、機能について / About other information, content, or functions that you would like to see added to the existing content.



- SIN⇄日本フライト情報。
- 生活情報。ローカルの話題。
- 南十字星アーカイブス。
- 日本人学校の情報。
- 会員のメリット一覧。
- シンガポールの日系企業の最新ニュースなど。
- マスクの無料配布やARTキッド購入方法、Singpassの手続き方法、コロナ（ブースター）予防接種予約方法や情報、その他生活にかかわる情報ホームページのリンクまたは日本語での案内など。
- 子供達にも興味をもてる、キッズ専用コンテンツがあると便利。
- 関連企業や協賛企業のイベント、セール情報。
- 英検以外の検定、TOEFLなどの情報。
- 本帰国で買って帰るべきおすすめ品物・土産。
- クラブショップの商品入荷状況確認、注文をウェブ上でできるようにしてほしい。
- カラオケが再開した場合ですが、Web予約と空き状況の確認ができると良い。電話でも対面でも日本語が通じないので利用できなかった。
- 関連施設（オランダ人会、マリナクラブ）紹介、島内観光など。
- 何も追加しなくていいのでももう少し機能性を高めてほしい。
- 施設の混雑状況のオンタイム表示。
- カレンダー機能で、いつ何があるのか見られるようにしてほしい。
- シンガポールで発生した事故や事件について、それに付随する注意事項など。
- ウェブサイトを活用出来ていないので、宣伝というかより良い活用方法を誌面でも伝えてもらえると助かる。
- 趣味の集まり（サークル）ができると良いです。ランナーサークルなど。
- 日本人に関係する施設などの紹介（戦争歴史や博物難など）。
- 国内のオススメスポット、特に家族でのレジャー先の情報。
- オンラインでのお話の会や紙芝居の実演などを実施してはどうか。
- 日本人会の下見が不要なくらい、会員施設の写真を増やして欲しい。
- 会費の支払いがウェブサイトからできるようにしてほしい。
- Happenings in Japan/Singapore.
- More information on Golf.
- To be more reader-friendly to Members who are not fluent in reading Japanese language.

日本人会図書室のオンライン蔵書目録検索システムについて / About OPAC (Online Public Access Catalog)

- 書籍の予約をウェブで完結出来るようにしてほしい。
- タイトルなどが正確に一致しなくても検索結果がリストされるようにしてほしい。
- 貸出状況を確認するために、検索後、さらに「貸出状況」をあげないとわからず、手間が一つ多い。検索結果に貸出状況も同時表示してほしい。
- 貸出延長がオンラインで可能になるとより有難い。
- 検索結果の一覧数を10、50、100などと選択出来れば良い。
- 返却日のリマインダーを送ってほしい。
- 貸出人気ランキングなどがあれば楽しくて良い。
- 借りている本が何巻であるのか、以前のようにサイト上でも確認出来るようにしてほしい。子ども達は違う日に同じ漫画の違う巻を借りてくる事が多々あり、返却日に返す本が何巻なのかサイト上で確認出来ずとても困る。

- 紹介している本から予約のリンクに飛べるとか、便利な機能があると良い。
- 会員ログインの番号は、会員番号でなかったためログインIDが分からず困った。一言会員番号とは異なる旨記載があると分かりやすかった。
- タイトルの一部を入力しても検索結果が出てこなかったり、図書室のスタッフに番号を見せても本が見つからなかった。
- 図書検索をしようと会員ログインすると、「bad request」と出てくることが多々ある。
- ログインしたら、すぐマイページに簡単に見れたら良い。
- マンガを検索した際、全巻が順不同で出て来て探しづらかった。
- 借りた本の履歴を見るまでに作業行程が多い。
- 一覧表形式のほうが見やすい。
- It would be great if you could renew books online.

アンケートにご協力いただきまして、ありがとうございます。
Thank you very much for taking the time to fill out the survey.